



Treaty Series No. 29 (1950)

# EUROPEAN REGIONAL CONVENTION FOR THE MARITIME MOBILE RADIO SERVICE

[With Copenhagen Plan, Statements, Resolution and  
Recommendations]

Copenhagen, 17th September, 1948

[This Convention was ratified by the Government of the  
United Kingdom on the 15th December, 1949]

*Presented by the Secretary of State for Foreign Affairs to Parliament  
by Command of His Majesty*

LONDON  
HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

ONE SHILLING NET

Cmd. 7947

## CONTENTS

	<i>English Text Page</i>	<i>French Text Page</i>	<i>Russian Text Page</i>
1. Convention ... ..	3	28	33
2. Copenhagen Plan ... ..	8	*	*
3. Statements ... ..	24	*	*
4. Resolution and Recommendations ... ..	24	*	*
5. List of ratifications ... ..	41	—	—

\* French and Russian texts of Nos. 2 to 4 inclusive not reproduced.

**EUROPEAN REGIONAL CONVENTION FOR THE MARITIME MOBILE RADIO SERVICE**

*Copenhagen, 17th September, 1948*

European Regional Convention for the Maritime Mobile Radio Service concluded between the Governments of the following countries: Belgium, Denmark, France, Greece, Ireland, Iceland, Italy, Monaco, Norway, Netherlands, Portugal, French Protectorates of Morocco and Tunisia, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Sweden, Turkey.

**PREAMBLE**

The undersigned, plenipotentiaries of the Governments of the above-named countries, being assembled at Copenhagen, have, by mutual consent and subject to ratification, adopted the provisions concerning the radio-communications of the maritime mobile service of the European Maritime Area, contained in the following Convention and the Plan annexed thereto.

**ARTICLE 1**

*Execution of the Convention and of the Plan*

1. The contracting Governments declare that they adopt, and will implement, the provisions of this Convention and of the Plan annexed thereto.

2. The Governments undertake

—not to use for their maritime mobile service stations situated in the European Area, in the bands provided for in the Plan, any frequencies other than those mentioned in the Plan,

—nor to instal nor to put into operation, in the bands provided for in the Plan, any maritime mobile service stations other than those mentioned in the Plan,

except under the conditions provided for in Article 10.

**ARTICLE 2**

*Prohibition of the use of Ship Station frequencies by Coast Stations*

The contracting Governments undertake, pursuant to the provisions of Article 33, § 8 (1) and (2) of the Radio Regulations, not to assign to their Coast Stations frequencies in the bands:

- 421—429 kc/s
- 450—458 kc/s
- 464—472 kc/s
- 476—484 kc/s
- 510—516 kc/s

except, as regards the last band, the frequency of 512 kc/s as provided for in the said Article 33, § 8 (3).

**ARTICLE 3**

*Definitions*

In this Convention:

(1) the words "International Telecommunication Convention" denote the International Telecommunication Convention signed at Atlantic City

(1) in 1947, (1) for any revision thereof which may be substituted therefor after the entry into force of such revision ;

(2) the words "Radio Regulations" denote the Radio Regulations annexed to the International Telecommunication Convention signed at Atlantic City in 1947, or any revision thereof which may be substituted therefor after the entry into force of such revision ;

(3) the word "Plan" denotes the Copenhagen Plan annexed to this Convention or any revision thereof which may be substituted therefor ;

(4) the word "Administration" denotes a governmental administration of a contracting Government ;

(5) the words "General Secretary of the Union" denote the General Secretary of the International Telecommunication Union ;

(6) the expression "European Maritime Area" denotes the area bounded :

*on the North* by a line extending along parallel 72° North from its intersection with meridian 55° East to its intersection with meridian 5° West, then along meridian 5° West to its intersection with parallel 67° North, thence along parallel 67° North to its intersection with meridian 30° West ;

*on the West* by a line extending along meridian 30° West to its intersection with parallel 30° North ;

*on the South* by a line extending along parallel 30° North to its intersection with meridian 43° East ;

*on the East* by a line extending along meridian 43° East to its intersection with parallel 60° North, thence along parallel 60° North to its intersection with meridian 55° East and thence along meridian 55° East to its intersection with parallel 72° North.

#### ARTICLE 4

##### *Ratification of the Convention*

1. This Convention shall be ratified.

2. The instruments of ratification shall be deposited, in as short a time as possible, in the archives of the Government of Denmark, which shall notify the other signatory Governments and acceding Governments, and the Secretary General of the Union, of each ratification.

3. Ratification shall include approval of the Plan.

#### ARTICLE 5

##### *Accession to the Convention*

1. The Government of a country of the European Maritime Area which is a Member of the International Telecommunication Union, and not a signatory of this Convention, may accede to it at any time. Such accession shall be notified to the Government of Denmark, shall extend to the Plan and shall be without reservations.

2. The instruments of accession shall be deposited in the archives of the Government of Denmark. The latter shall inform all signatory and all acceding Governments as well as the Secretary General of the Union.

3. The accession shall take effect on the day of deposit of the instruments of accession unless they contain any stipulation to the contrary.

(1) Cmd. 7466.

ARTICLE 6

*Denunciation of the Convention*

1. Any Government which has ratified or acceded to this Convention and the Plan annexed thereto shall have the right at any time to denounce them by a communication sent to the Government of Denmark, which shall inform the other contracting Governments and the Secretary General of the Union.

2. Such a denunciation shall take effect after the expiry of one year from the date of receipt of the communication thereof by the Government of Denmark.

ARTICLE 7

*Abrogation of the Convention and of the Plan*

1. This Convention and Plan shall be abrogated between all the contracting Governments as from the entry into force of a new Convention. The Plan shall be abrogated as from the entry into force of a new Plan.

2. In the event of a contracting Government not approving a new Plan, the Convention shall be abrogated in relation to such Government as from the entry into force of the new Plan.

ARTICLE 8

*Revision of the Convention and of the Plan*

1. The revision of the Convention and of the Plan shall be undertaken by a Conference of Plenipotentiaries of the Governments of the European Maritime Area. The Conference shall be convened as soon as possible, and within eighteen months at the latest after the close of the next Radio Administrative Conference. However, the meeting of the Delegates of the countries of the European Maritime Area, which shall be held during the Radio Administrative Conference, to establish all directives for the European Maritime Conference, may take a contrary decision concerning the convening of the Conference and/or the interval within which it is to be convened.

2. In addition, the revision of the Convention and of the Plan may be undertaken by a Conference of Plenipotentiaries when a request, accompanied by reasoned proposals, is made by ten contracting Governments, after prior mutual agreement, to the Secretary General of the Union.

ARTICLE 9

*Initial Adjustments*

For a period of six months from the date of the entry into force of this Convention, Administrations may, by mutual agreement with the Administrations concerned, make modifications, having a maximum variation of plus or minus one kilocycle, to the frequencies contained in the Plan for their coast stations, so as to avoid harmful interference.

ARTICLE 10

*Modification of the Plan*

1. Except in the case of initial maximum adjustments of 1 kc/s in frequencies (Article 9), any Administration wishing to alter the characteristics (such as frequency, power, geographical position, etc.) of one of the coast stations included in the Plan, or to set up a new coast station shall inform the other Administrations which it considers to be directly concerned.

2. If agreement is reached between these Administrations the Secretary General of the Union shall be informed and shall inform all other Administrations. The Secretary General shall take all the necessary measures to ensure that communications are received by the said Administrations.

3. Any Administration which considers that such agreement may affect its own services unfavourably shall notify its observations, through the Secretary General of the Union, within a period of six weeks from the date of receipt of the communication from the Secretary General of the Union. Until the expiry of this period the modification shall not be adopted. Any Administration which does not reply before the expiry of this period shall be considered to have given its assent. After the expiry of the same period, the proposals may be adopted if no objection has been raised, or if all Administrations concerned have agreed.

4. Where agreement is not reached under the provisions of paragraph 3 above, the Administrations in disagreement may refer the dispute to an expert or experts acceptable to all parties to the disagreement, or may adopt any other method of settlement mutually agreed upon. If none of these methods of settlement is adopted, any Administration party to a dispute may submit the dispute to arbitration in accordance with the procedure defined in Annex 3 to the International Telecommunication Convention.

#### ARTICLE 11

##### *Notification of Frequencies*

1. Frequencies allocated by the Plan to stations of the Maritime Mobile Service shall bear, as the date of notification in the International Frequency List, the date of signature of this Convention.

2. Any change in the frequencies allocated by the Plan, made in conformity with the provisions of Articles 9 and 10, shall be notified as soon as possible in accordance with the provisions of Article 11, Section II of the Radio Regulations.

3. Any change in a frequency allocated by the Plan, made in conformity with the provisions of Article 9, shall retain the date of notification of the initial frequency.

#### ARTICLE 12

##### *General Technical Provisions*

1. Administrations shall take the necessary steps:

- (a) to ensure, with due regard to the latest technical progress, that their coast stations keep to the nominal frequency allocated to them, according to the standards permitted for the category of frequency used ;
- (b) to avoid, in transmissions from coast stations, any spurious frequencies liable to cause harmful interference to other stations ;
- (c) to remedy as rapidly as possible breaches which may be brought to their notice.

2. When the use of a frequency by a coast station causes harmful interference which had not been foreseen at the time of signing this Plan, the Administrations concerned shall endeavour to reach agreements with a view to eliminating such harmful interference, having regard to the provisions of the Plan.

#### ARTICLE 13

##### *Conference Expenses*

1. The expenses of European Maritime Regional Radio Conferences shall be a charge on participating Governments and international organisations admitted to the Conferences.

2. The final apportionment and payment of the expenses of these Conferences shall be made in accordance with the provisions of Article 14 of the International Telecommunication Convention.

ARTICLE 14

*Entry into force of the Convention and of the Plan*

This Convention and the Plan annexed thereto shall enter into force on 15th March 1950 at 0200 hours (Greenwich Mean Time).

This Convention and the Plan annexed thereto shall abrogate and replace :

The Regional Arrangement for the Baltic Sea ;

The Regional Arrangement for the English Channel and the North Sea ;

The Regional Arrangement for the Atlantic and the Coast of North-Africa ;

The Regional Arrangement for the Mediterranean ;

concluded at Montreux on 12th April, 1939, as between the Administrations concerned.

In witness whereof, the Plenipotentiaries of the above-named Governments have signed this Convention in each of the English, French, and Russian languages, in a single copy, in which in case of dispute, the French text shall be authentic, and which shall remain deposited in the archives of the Government of Denmark and one copy of which shall be forwarded to each signatory Government and to the Secretary General of the Union.

Done at Copenhagen, 17th September 1948.

For Belgium :

R. CORTEIL

For Norway :

OLAF MOE  
PAUL FALNES

For Denmark :

N. E. HOLMBLAD  
GUNNAR PEDERSEN  
T. C. CHRISTENSEN  
K. SVENNINGSEN

For the Netherlands :

J. D. H. VAN DER TOORN  
J. KUYPER

For France :

J. M. BIANSON

For Portugal :

JORGE MAIA RAMOS PEREIRA

For Greece :

S. ELEFThERIOU

For the French Protectorates of Morocco and Tunisia :

PIERRE SCHAEFFER

For Ireland :

T. J. MONAGHAN

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland :

H. FAULKNER  
R. M. BILLINGTON

For Iceland :

GUNNLAUGUR BRIEM

(We declare that our signatures in respect of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland also cover Gibraltar, Malta and Cyprus.)

For Italy :

ANTONIO PENNETTA  
G. GNEME

For Monaco :

A. CROVETTO

For Sweden :

ERIK ESPING  
THOMAS ÖVERGAARD  
KARL EKSTRÖM

For Turkey :

TASHIN ARMAJ

Copenhagen Plan for the distribution of frequencies between the coast stations of the European Maritime Area annexed to the European Regional Convention for the Maritime Mobile Radio Service.

## PREAMBLE

### SECTION I.—GENERAL PROVISIONS

#### ARTICLE 1

##### *Definitions*

1. In this preamble and in the Frequency Allocation Plan which follows it, technical terms are used in accordance with the definitions contained in Article 1 of the Radio Regulations of Atlantic City (1947). Any necessary additional definitions are given in paragraph 2 of this Article.

2. In this Plan :

(1) The word "Convention" denotes the European Regional Convention for the Maritime Mobile Radio Service of Copenhagen (1948);

(2) The words "Radio Regulations" denote the Radio Regulations as defined in Article 3 (2) of the Convention;

(3) The word "Plan" denotes the Copenhagen Plan annexed to the Convention as defined in Article 3 (3) of the Convention;

(4) The words "European Maritime Area" denote the area defined in Article 3 (6) of the Convention;

(5) The word "power" denotes the peak power of a radio transmitter as defined in Article 1 (Number 61) of the Radio Regulations.

#### ARTICLE 2

##### *Power*

1. The powers indicated for the coast stations in the Plan are the maximum powers that may be used.

2. The powers indicated for the coast stations in the Plan are those which are capable of giving good working conditions during the hours of daylight as regards mutual interference between stations, but it is recommended that during the hours of darkness less power be used, especially as regards those stations which have a power of more than 0.5 kW, except in case of necessity.

#### ARTICLE 3

##### *Use of Frequencies*

1. In the Plan, frequencies in the bands 415—490 kc/s and 510—525 kc/s, allocated for the Maritime Mobile Service in accordance with the provisions of the Radio Regulations, are assigned to coast stations.

2. No frequency assignment has been made to coast stations

- in the band 405—415 kc/s allocated essentially to the Radio Direction-Finding Service,
- in the band 490—510 kc/s reserved for distress, calling and reply,
- among the frequencies

425 kc/s

454 kc/s

468 kc/s

480 kc/s

512 kc/s



reserved for ship stations, account being taken of the provisions of Article 33, § 8, (3), (Number 732) of the Radio Regulations in the case of the frequency 512 kc/s.

3. (1) In the Plan the separation between adjacent channels used by coast stations is, in most cases, 3 kc/s. However, it has proved necessary, in a few exceptional cases, to reduce this separation in order to allow of a fuller use of the frequency bands.

(2) The separation between adjacent channels, used by coast stations on the one hand and by ship stations on the other, is 4 kc/s.

(3) The following frequencies are assigned to coast stations:

416 kc/s	438 kc/s	461 kc/s	489 kc/s
418 kc/s	441 kc/s	464 kc/s	516 kc/s
421 kc/s	444 kc/s	472 kc/s	519 kc/s
429 kc/s	447 kc/s	476 kc/s	522 kc/s
432 kc/s	450 kc/s	484 kc/s	524 kc/s
435 kc/s	458 kc/s	487 kc/s.	

Exceptionally, the frequencies 419.5 and 474 kc/s are assigned to the following stations:

419.5 kc/s	to Rouen-Port Radio
474 kc/s	to Elbe-Weser Radio
474 kc/s	to Kemi Radio
474 kc/s	to Kiel Radio
474 kc/s	to Tobruch Radio
474 kc/s	to Trieste Radio.

(4) In preparing the Plan a frequency tolerance of 0.1 per cent. for coast station transmitters and 0.3 per cent. for ship station transmitters has been adopted.

#### ARTICLE 4

##### *Type of Emission*

With a view to eliminating or minimising interference between adjacent channels it is recommended that type A1 emissions be used as far as possible by coast and ship stations, when operating on their working frequencies.

#### ARTICLE 5

##### *Interference caused by stations operating in derogation*

1. In accordance with the decisions taken by the European Broadcasting Conference of Copenhagen (1948), no broadcasting stations other than those mentioned in the Plan shall be permitted in derogation in the band 415—485 kc/s and 515—525 kc/s allocated to the maritime mobile service and they shall not cause harmful interference to stations of that service.

2. If unforeseen interference occurs, the Administrations concerned will do their utmost to obtain agreements capable of eliminating this interference and, in such cases, the maritime mobile service will take precedence over the broadcasting service.

#### SECTION II

##### *Tables showing Distribution of Frequencies*

1. (1) Table I below shows the distribution of frequencies among the coast stations of the European Maritime Area classified in numerical order of frequencies.

(2) Stations using the same frequency are shown in the Table in the alphabetical order of the countries to which they belong, and stations of the same country are shown in the alphabetical order of their official designations.

2. (1) Table II below shows the distribution of frequencies among the coast stations of the European Maritime Area classified in alphabetical order of the countries to which they belong.

(2) Stations of the same country in the Table are shown in the alphabetical order of their official designations.

3. Tables I and II provide for the assignment of frequencies both to the contracting countries of the European Maritime Area and to the countries non-signatories of the Convention.

## PLAN

### *for the Distribution of Frequencies between the Coast Stations of the European Maritime Area*

- (1) The frequencies 416 and 487 kc/s used by Gouesnou Radio may be used by Le Conquet Radio when it replaces this station.
- (2) The frequency of 447 kc/s allocated to Swinoujscia Radio may be used by Gdynia Radio (421 kc/s) when necessary.
- (3) The frequencies provided for Ostende Radio (435 kc/s) and for Anvers Radio (489 kc/s) may be used reciprocally by Anvers Radio and Ostende Radio.
- (4) The frequencies provided for Rijeka Radio (438 kc/s) and for Split Radio (484 kc/s) may be used reciprocally by Split Radio and Rijeka Radio.
- (5) In the case of the Spanish Coast Stations, the power indicated is that given in the Berne List of Coast and Ship Stations for 1939.
- (6) In the absence of any request for frequencies for a coast station in Palestine, provision has been made in the plan for one frequency of 489 kc/s with a maximum permitted power of 1 kW, to be used by that country.
- (7) The Italian stations listed on 524 kc/s will only use this frequency for meteorological bulletins and will use emissions of type A 2 with a peak power of 2 kW.

TABLE I

## Classification by numerical order of frequencies

Freq. kc/s	Barents and White Seas	Baltic Sea	English Channel and North Sea	Atlantic	Mediterranean	Black Sea
416	Arkhangelsk Radio (1.0) RSFSR	Karlskrona Radio (1.0) Sweden Stavsnäs Radio (1.0) Sweden		Gouesnou Radio <sup>1)</sup> (1.0) France Bergen, Norge Radio (2.0) Norway	Alger Radio (1.0) France	Kertch Radio (CO/0.5) RSFSR Istanbul Radio (0.8) Turkey Samsun Radio (2.0) Turkey
418		Tingstäde Radio (1.0) Sweden	North-Foreland Radio (0.5) G. Britain	Siglufjörður Radio (0.1) Iceland Vestmannaeyjar Radio (0.1) Iceland Apulia Radio (CO/1.0) Portugal Boa Nova Radio (CO/0.35) Portugal Cascais Radio (CO/0.35) Portugal Faro Radio (CO/0.75) Portugal Monsanto Radio (CO/2.5) Portugal Montijo Radio (CO/1.0) Portugal Sagres Radio (CO/0.35) Portugal	Athinai Radio (1.5) Greece	Nikolaev Radio (CO/1.0) Ukraine (SSR) Osipenko Radio (0.5) Ukraine (SSR)

Freq. kc/s	Barents and White Seas	Baltic Sea	English Channel and North Sea	Atlantic	Mediterranean	Black Sea
418				Flores Radio (CO/0.45) Portugal (Azores) Horta Radio (CO/2.0) Portugal (Azores) Ponta Delgada Radio (CO/0.45) Portugal (Azores) Santa Maria Radio (CO/0.45) Portugal (Azores) Funchal Radio (CO/0.35) Portugal (Madeira)		
419.5			Rouen-Port Radio (0.2) France			
420		Östersund Broadcasting Station* (10.0) Sweden				
421		Gdynia Radio <sup>2)</sup> (1.0) Rep. of Poland	Scheveningen Radio (2.0) Netherlands	Malin Head Radio (0.5) Ireland Ponta Delgada Radio (0.5) Portugal (Azores)	Ismailia Radio (0.5) Egypt Agde Radio (5.0) France Corinth Radio (0.2) Greece	Burgas Radio (0.5) Bulgaria (PR) Evpatoria Radio (0.25) RSFSR Poti Radio (0.25) USSR

425	Ships	Ships	Ships	Ships	Ships	Ships
429		Vindava Radio (0.5) Latvia (SSR)	Blaavand Radio (0.9) Denmark Calais Radio (0.1) France Dieppe Radio (0.1) France Folkestone Harbour Radio (0.25) G. Britain Newhaven, Sussex Radio (0.25) G. Britain Parkestone Quay Radio (0.5) G. Britain	Valentia Radio (1.0) Ireland	Augusta Radio (1.0) Italy Venezia Radio (1.0) Italy	Novorossiisk Radio (0.5) RSFSR Otchakov Radio (CO/0.5) Ukraine (SSR)
432		Ruegen Radio (1.0) Germany (USSR Zone)		St.-Nazaire Radio (1.0) France Wick Radio (1.2) G. Britain	Marseille Radio (1.0) France Rhodos Radio (0.5) Greece Brindisi Radio (1.0) Italy	Genitchesk Radio (0.05) Ukraine (SSR) Ismail Radio (1.0) Ukraine (SSR)
433		Oulu Broadcasting Station*) (10.0) Finland				
435		Gdansk Radio (1.0) Rep. of Poland Kolobrzeg Radio (0.5) Rep. of Poland Swinoujscia Radio (2.0) Rep. of Poland	Ostende Radio <sup>3)</sup> (Anvers Radio) (2.0) Belgium	Lisboa Radio (3.0) Portugal	Napoli Radio (1.0) Italy Bengasi Radio (1.0) Libya	Feodosia Radio (0.5) RSFSR Tuapse Radio (0.07) RSFSR

\*Directional aerial, protection South-West.

Freq. kc/s	Barents and White Seas	Baltic Sea	English Channel and North Sea	Atlantic	Mediterranean	Black Sea
438		Helsinki Radio (1.0) Finland Mariehamn Radio (1.0) Finland	Tjøne Radio (1.0) Norway	Land's End Radio (5.0) G. Britain Hammerfest Radio (1.0) Norway	Oran-Aïn-el- Turk Radio (0.5) France Rijeka Radio* (0.5) Yugoslavia (FPR) Split Radio (1.0) Yugoslavia (FPR)	Temruk Radio (0.25) RSFSR Nikolaev Radio (0.3) Ukraine (SSR)
441	Onega Radio (0.25) RSFSR	Libava Radio (0.5) Latvia (SSR)	Humber Radio (0.5) G. Britain	Casablanca Maroc Radio (2.0) Morocco Rörvik Radio (1.0) Norway Cabo Mayor Radio <sup>3</sup> (0.5) Spain	Bizerte Radio (0.5) Tunisia	Taganrog Radio (0.1) RSFSR Istanbul Radio (3.0) Turkey
444	Khodovarikha Radio (CO/0.1) RSFSR	Tolkmicko Radio (0.25) Rep. of Poland Viborg Radio (0.5) USSR	Norddeich Radio (1.0) Germany (Brit. Zone)	Lorient Radio (1.0) France Tromsø Radio (1.0) Norway Madeira Radio (0.5) Portugal (Madeira)	Alexandria Radio (2.0) Egypt Maddalena Radio (La) (0.5) Italy	Khorly Radio (CO/0.5) Ukraine (SSR) Mariupol Radio (0.5) Ukraine (SSR)
447	Kandalakcha Radio (0.12) RSFSR	Darlowo Radio (0.5) Rep. of Poland Swinoujscia Radio <sup>2</sup> (1.0) Rep. of Poland		Thorshavn Radio (1.0) Denmark (Faroe Islands) Bayonne Radio (1.0) France Seaforth Radio (0.5) G. Britain Tanger Radio (2.0) Morocco	Dubrovnik Radio (0.12) Yugoslavia (FPR)	Adler Radio (CO/0.07) RSFSR Odessa Radio (0.75) Ukraine (SSR)

450	Kem Radio (0.1) RSFSR	Tallinn Radio (0.5) Estonia (SSR)	Boulogne-sur-Mer Radio (1.0) France Göteborg Radio (1.0) Sweden	Boa Nova Radio (CO/0.35) Portugal Sagres Radio (CO/0.35) Portugal Funchal Radio (CO/0.35) Portugal (Madeira)	Larnaca Radio (1.0) Cyprus Trapani Radio (1.0) Italy Soiler Radio (Palma de Mal- lorca Radio) <sup>5</sup> (0.5) Spain	Eisk Radio (0.5) RSFSR Sukhumi Radio (0.5) USSR
454	Ships	Ships	Ships	Ships	Ships	Ships
458	Murmansk Radio (1.0) RSFSR	Gdynia Radio (2.0) Rep. of Poland Szczecin Radio (1.0) Rep. of Poland	Cherbourg- Rouges-Terres Radio (0.5) France Stonehaven Radio (0.5) G. Britain	Montijo Radio (CO/1.0) Portugal Horta Radio (CO/2.0) Portugal (Azores)	Toulon La Crau Radio (2.0) France Izmir Radio (2.0) Turkey	Bokovo Radio (0.005) RSFSR Kertch Radio (1.0) RSFSR
461	Belomorsk Radio (1.25) RSFSR	Köbenhavn- Lyngby Radio (CO/1.0) Denmark Tallinn Radio (1.0) Estonia (SSR)	Scheveningen Radio (2.0) Netherlands	Bordeaux-Port Radio (1.0) France Agadir Radio (2.0) Morocco	Tripoli Liban Radio (0.5) Lebanon Malta Radio (3.0) Malta	Constanta Radio (2.0) Roumanian (PR) Akhtari Radio (CO/0.5) RSFSR Gagry Radio (0.07) USSR
464		Klaipeda Radio (0.25) Lithuania (SSR) Boden Radio (1.0) Sweden Härnösand Radio (1.0) Sweden	Skagen Radio (0.35) Denmark Niton Radio. (0.5) G. Britain	Mallaig Radio (0.35) G. Britain	Gibraltar Radio (5.0) Gibraltar Athinai Radio (0.2) Greece Spezia Radio (La) (1.0) Italy	Ialta Radio (0.3) RSFSR Rostov, Don Radio (0.25) RSFSR

Freq. kc/s	Barents and White Seas	Baltic Sea	English Channel and North Sea'	Atlantic	Mediterranean	Black Sea
468	Ships	Ships	Ships	Ships	Ships	Ships
472	Murmansk Radio (0.3) RSFSR	Kaliningrad Radio (1.0) RSFSR	Havre-Port Radio (Le) (0.2) France Dunkerque-Port Radio (0.15) France	Portpatrick Radio (0.5) G. Britain Isafjördur Radio (0.1) Iceland Coruña Radio <sup>2)</sup> (0.35) Spain	Cagliari Radio (0.5) Italy Maddalena Radio (La) (1.0) Italy Taranto Radio (1.0) Italy	Tuapse Radio (0.3) RSFSR Batumi Radio (0.07) USSR
474		Kemi Radio (0.5) Finland Kiel Radio (0.3) Germany (British Zone)	Elbe-Weser Radio (0.3) Germany (British Zone)		Tobruch Radio (1.0) Libya Trieste Radio (0.4) Trieste (Anglo-American Zone)	
476	Arkhangelsk Radio (5.0) RSFSR	Libava Radio (0.5) Latvia (SSR)	Farsund Radio (1.0) Norway	Burnham-on-Sea Radio (1.0) G. Britain Cascais Radio (CO/0.35) Portugal	Vlora Radio (0.2) Albania (PR) Tripoli Radio (1.0) Libya Cabo de Palos Radio <sup>3)</sup> (0.5) Spain	Kertch Radio (0.005) RSFSR Odessa Radio (0.5) Ukraine (SSR)
480	Ships	Ships	Ships	Ships	Ships	Ships
484		Kaliningrad Radio (0.5) RSFSR Leningrad Radio (0.3) RSFSR	Cullercoats Radio (0.5) G. Britain	Reykjavik Radio (3.0) Iceland Cadiz Radio <sup>2)</sup> (0.35) Spain Cabo Finistere Radio (Vigo Radio) <sup>2)</sup> (0.5) Spain	Rijeka Radio (0.5) Yugoslavia (FPR) Split Radio <sup>4)</sup> (1.0) Yugoslavia (FPR)	Sulina Radio (0.5) Roumanian (PR) Taganrog Radio (0.1) RSFSR Batumi Radio (1.5) USSR



487	Mezen Radio (0.5) <b>RSFSR</b>	Kobenhavn- Lyngby Radio (0.1) <b>Denmark</b> Skamlebaek- Lyngby Radio (0.75) <b>Denmark</b>		Gouesnou Radio <sup>1)</sup> (5.0) <b>France</b> Aalesund Radio (1.0) <b>Norway</b> Apulia Radio (CO/1.0) <b>Portugal</b> Ponta Delgada Radio (CO/0.45) <b>Portugal (Azores)</b>	Genova Radio (2.0) <b>Italy</b> Derna Radio (1.0) <b>Libya</b>	Taman Radio (0.1) <b>RSFSR</b> Kherson Radio (0.5) <b>Ukraine (SSR)</b>
489		Riga Radio (1.0) <b>Latvia (SSR)</b>	Anvers Radio <sup>3)</sup> (Ostende Radio) (2.0) <b>Belgium</b>	Seydisfjördur Radio (0.5) <b>Iceland</b>	Ancona Radio (1.0) <b>Italy</b> Cagliari Radio (1.0) <b>Italy</b> .....Radio <sup>6)</sup> (1.0) <b>Palestine</b>	Varna Radio (2.0) <b>Bulgaria (PR)</b> Novorossiisk Radio (0.5) <b>RSFSR</b>
500	Distress Calling and Answering	Distress Calling and Answering	Distress Calling and Answering	Distress Calling and Answering	Distress Calling and Answering	Distress Calling and Answering
512	Ships	Ships	Ships	Ships	Ships	Ships
516		Leningrad Radio (5.0) <b>RSFSR</b>	Jersey Harbour Radio (0.05) <b>G. Britain</b> Guernsey Harbour Radio (0.05) <b>G. Britain</b> Stavanger Radio (1.0) <b>Norway</b>	Cork Radio (0.1) <b>Ireland</b> Harstad Radio (1.0) <b>Norway</b> Monsanto Radio (CO/2.5) <b>Portugal</b> Santa Maria Radio (CO/0.45) <b>Portugal (Azores)</b>	Kerkyra Radio (0.5) <b>Greece</b> Genova Radio (2.0) <b>Italy</b> Adana Radio (1.0) <b>Turkey</b>	Sotchi Radio (1.0) <b>RSFSR</b> Skadovsk Radio (0.5) <b>Ukraine (SSR)</b>
519		Skamlebaek- Lyngby Radio (1.0) <b>Denmark</b> Kotka Radio (0.8) <b>Finland</b>			Roma Radio (5.0) <b>Italy</b>	Odessa Radio (5.0) <b>Ukraine (SSR)</b> Otchemtchiri Radio (CO/0.1) <b>USSR</b>

Freq. kc/s	Barents and White Seas	Baltic Sea	English Channel and North Sea	Atlantic	Mediterranean	Black Sea
520			Hamar Broadcasting Station* (1.0) Norway			
522	Vardö Radio (1.0) Norway	Sassnitz Radio (0.1) Germany (USSR Zone) Warnemuende Radio (0.2) Germany (USSR Zone) Riga Radio (1.0) Latvia (SSR)		Land's End Radio (5.0) G. Britain Faro Radio (CO/0.75) Portugal Flores Radio (CO/0.45) Portugal (Azores)	Durres Radio (0.5) Albania (PR)	Anapa Radio (0.5) RSFSR Rostov, Don Radio (0.5) RSFSR Kilya Radio (0.5) Ukraine (SSR)
524		Hanko Radio (0.8) Finland Vaasa Radio (1.0) Finland Ustka Radio (0.5) Rep. of Poland	Kristiansand Radio (CO/1.5) Norway	Bodö Radio (CO/1.5) Norway	Augusta Radio? (CO/5.0) Italy Cagliari Radio? (CO/5.0) Italy Napoli Radio? (CO/5.0) Italy Roma Radio? (CO/5.0) Italy Taranto Radio? (CO/5.0) Italy Venezia Radio? (CO/5.0) Italy Beyrouth Radio (2.0) Lebanon	Trabzon Radio (1.0) Turkey Zonguldak Radio (1.0) Turkey

\* Directional aerial, protection South.

**TABLE II**  
**Classified in alphabetical order of countries**  
 (For notes, see page 10)

Countries	Name of Stations	Frequencies kc/s	Power kW
Albania (People's Republic of)	Durres Radio ... ..	522	0.5
	Vlora Radio ... ..	476	0.2
Belgium ... ..	Anvers Radio <sup>3)</sup> (Ostende Radio) ...	489	2.0
	Ostende Radio <sup>3)</sup> (Anvers Radio) ...	435	2.0
Bulgaria (People's Republic of) ...	Burgas Radio ... ..	421	0.5
	Varna Radio ... ..	489	2.0
Cyprus ... ..	Larnaca Radio ... ..	450	1.0
Denmark ... ..	Blaavand Radio ... ..	429	0.9
	København-Lyngby Radio ... ..	487	0.1
	København-Lyngby Radio (CO) ...	461	1.0
	Skagen Radio ... ..	464	0.35
	Skamlebaek-Lyngby Radio ... ..	487	0.75
	Skamlebaek-Lyngby Radio ... ..	519	1.0
Denmark (Faroe Islands)	Thorshavn Radio ... ..	447	1.0
Egypt ... ..	Alexandria Radio ... ..	444	2.0
	Ismailia Radio ... ..	421	0.5
Estonia (Soviet Socialist Republic of)	Tallinn Radio ... ..	450	0.5
	Tallinn Radio ... ..	461	1.0
Finland ... ..	Hanko Radio... ..	524	0.8
	Helsinki Radio ... ..	438	1.0
	Kemi Radio ... ..	474	0.5
	Kotka Radio ... ..	519	0.8
	Mariehamn Radio ... ..	438	1.0
	Vaasa Radio ... ..	524	1.0
France ... ..	Agde Radio ... ..	421	5.0
	Alger Radio ... ..	416	1.0
	Bayonne Radio ... ..	447	0.1
	Bordeaux-Port Radio ... ..	461	1.0
	Boulogne-sur-Mer Radio ... ..	450	1.0
	Calais Radio ... ..	429	0.1
	Cherbourg-Rouges-Terres Radio ...	458	0.5
	Dieppe Radio ... ..	429	0.1
	Dunkerque-Port Radio ... ..	472	0.15
	Gouesnou Radio <sup>1)</sup> ... ..	416	1.0
	Gouesnou Radio <sup>1)</sup> ... ..	487	5.0
	Havre-Port Radio (Le) ... ..	472	0.2
	Lorient Radio ... ..	444	1.0
	Marseille Radio ... ..	432	1.0
	Oran-Aïn-el-Turk Radio ... ..	438	0.5
	Rouen-Port Radio ... ..	419.5	0.2
St. Nazaire Radio ... ..	432	1.0	
Toulon La Crau Radio ... ..	458	2.0	
Germany (British Zone)	Elbe-Weser Radio ... ..	474	0.3
	Kiel Radio ... ..	474	0.3
	Norddeich Radio ... ..	444	1.0
Germany (USSR Zone)	Ruegen Radio ... ..	432	1.0
	Sassnitz Radio ... ..	522	0.1
	Warnemuende Radio ... ..	522	0.2

Countries	Name of Stations	Frequencies kc/s	Power kW
Gibraltar ... ..	Gibraltar Radio ... ..	464	5.0
Great Britain ... ..	Burnham-on-Sea Radio ... ..	476	1.0
	Cullercoats Radio ... ..	484	0.5
	Folkestone Harbour Radio ... ..	429	0.25
	Guernsey Harbour Radio ... ..	516	0.05
	Humber Radio ... ..	441	0.5
	Jersey Harbour Radio ... ..	516	0.05
	Land's End Radio ... ..	438	5.0
	Land's End Radio ... ..	522	5.0
	Mallaig Radio ... ..	464	0.35
	Newhaven, Sussex Radio ... ..	429	0.25
	Niton Radio ... ..	464	0.5
	North Foreland Radio ... ..	418	0.5
	Parkestone Quay Radio ... ..	429	0.5
	Portpatrick Radio ... ..	472	0.5
	Seaforth Radio ... ..	447	0.5
Stonehaven Radio ... ..	458	0.5	
Wick Radio ... ..	432	1.2	
Greece ... ..	Athinai Radio ... ..	418	1.5
	Athinai Radio ... ..	464	0.2
	Corinth Radio ... ..	421	0.2
	Kerkyra Radio ... ..	516	0.5
	Rhodos Radio ... ..	432	0.5
Iceland ... ..	Isafjörður Radio ... ..	472	0.1
	Reykjavík Radio ... ..	484	3.0
	Seyðisfjörður Radio ... ..	489	0.5
	Siglufjörður Radio ... ..	418	0.1
	Vestmannaeyjar Radio ... ..	418	0.1
Ireland ... ..	Cork Radio ... ..	516	0.1
	Malin Head Radio ... ..	421	0.5
	Valentia Radio ... ..	429	1.0
Italy ... ..	Ancona Radio ... ..	489	1.0
	Augusta Radio ... ..	429	1.0
	Augusta Radio (CO)? ... ..	524	5.0
	Brindisi Radio ... ..	432	1.0
	Cagliari Radio ... ..	472	0.5
	Cagliari Radio ... ..	489	1.0
	Cagliari Radio (CO)? ... ..	524	5.0
	Genova Radio ... ..	487	2.0
	Genova Radio ... ..	516	2.0
	Maddalena Radio (La) ... ..	444	0.5
	Maddalena Radio (La) ... ..	472	1.0
	Napoli Radio ... ..	435	1.0
	Napoli Radio (CO)? ... ..	524	5.0
	Roma Radio ... ..	519	5.0
	Roma Radio (CO)? ... ..	524	5.0
	Spezia Radio (La) ... ..	464	1.0
	Taranto Radio ... ..	472	1.0
	Taranto Radio (CO)? ... ..	524	5.0
Trapani Radio ... ..	450	1.0	
Venezia Radio ... ..	429	1.0	
Venezia Radio (CO)? ... ..	524	5.0	
Latvia (Soviet Socialist Republic of)	Libava Radio ... ..	441	0.5
	Libava Radio ... ..	476	0.5
	Riga Radio ... ..	489	1.0
	Riga Radio ... ..	522	1.0
	Vindava Radio ... ..	429	0.5

Countries	Name of Stations	Frequencies kc/s	Power kW
Lebanon ... ..	Beyrouth Radio ... ..	524	2.0
	Tripoli Liban Radio ... ..	461	0.5
Libya ... ..	Bengasi Radio ... ..	435	1.0
	Derna Radio ... ..	487	1.0
	Tobruch Radio ... ..	474	1.0
	Tripoli Radio ... ..	476	1.0
Lithuania (Soviet Socialist Republic of)	Klaipeda Radio ... ..	464	0.25
Malta ... ..	Malta Radio ... ..	461	3.0
Morocco ... ..	Agadir Radio... ..	461	2.0
	Casablanca Maroc Radio ... ..	441	2.0
	Tanger Radio ... ..	447	2.0
Netherlands ... ..	Scheveningen Radio ... ..	421	2.0
	Scheveningen Radio ... ..	461	2.0
Norway ... ..	Aalesund Radio ... ..	487	1.0
	Bergen, Norge Radio ... ..	416	2.0
	Bodø Radio (CO) ... ..	524	1.5
	Farsund Radio ... ..	476	1.0
	Hammerfest Radio ... ..	438	1.0
	Harstad Radio ... ..	516	1.0
	Kristiansand Radio (CO) ... ..	524	1.5
	Rørvik Radio ... ..	441	1.0
	Stavanger Radio ... ..	516	1.0
	Tjøme Radio ... ..	438	1.0
	Tromsø Radio ... ..	444	1.0
	Vardø Radio ... ..	522	1.0
Palestine ... ..	.....Radio <sup>o</sup> ) ... ..	489	1.0
Poland (Republic of) ...	Darlowo Radio ... ..	447	0.5
	Gdansk Radio ... ..	435	1.0
	Gdynia Radio ... ..	421 <sup>2</sup> )	1.0
	Gdynia Radio ... ..	458	2.0
	Kolobrzeg Radio ... ..	435	0.5
	Swinoujscia Radio ... ..	435	2.0
	Swinoujscia Radio ... ..	447 <sup>2</sup> )	1.0
	Szczecin Radio ... ..	458	1.0
	Tolkmicko Radio ... ..	444	0.25
	Ustka Radio ... ..	524	0.5
Portugal ... ..	Apulia Radio (CO) ... ..	418	1.0
	Apulia Radio (CO) ... ..	487	1.0
	Boa Nova Radio (CO) ... ..	418	0.35
	Boa Nova Radio (CO) ... ..	450	0.35
	Cascais Radio (CO) ... ..	418	0.35
	Cascais Radio (CO) ... ..	476	0.35
	Faro Radio (CO) ... ..	418	0.75
	Faro Radio (CO) ... ..	522	0.75
	Lisboa Radio ... ..	435	3.0
	Monsanto Radio (CO) ... ..	418	2.5
	Monsanto Radio (CO) ... ..	516	2.5
	Montijo Radio (CO) ... ..	418	1.0
	Montijo Radio (CO) ... ..	458	1.0
Sagres Radio (CO) ... ..	418	0.35	
Sagres Radio (CO) ... ..	450	0.35	

Countries	Name of Stations	Frequencies kc/s	Power kW
Portugal (Azores) ...	Flores Radio (CO) ... ..	418	0.45
	Flores Radio (CO) ... ..	522	0.45
	Horta Radio (CO) ... ..	418	2.0
	Horta Radio (CO) ... ..	458	2.0
	Ponta Delgada Radio ... ..	421	0.5
	Ponta Delgada Radio (CO)... ..	418	0.45
	Ponta Delgada Radio (CO)... ..	487	0.45
	Santa Maria Radio (CO) ... ..	418	0.45
Santa Maria Radio (CO) ... ..	516	0.45	
Portugal (Madeira) ...	Funchal Radio (CO) ... ..	418	0.35
	Funchal Radio (CO) ... ..	450	0.35
	Madeira Radio ... ..	444	0.5
Roumanian People's Republic.	Constanta Radio ... ..	461	2.0
	Sulina Radio ... ..	484	0.5
Russia Soviet Federal Socialist Republic (RSFSR).	Adler Radio (CO) ... ..	447	0.07
	Akhtari Radio (CO) ... ..	461	0.5
	Anapa Radio ... ..	522	0.5
	Arkhangelsk Radio ... ..	416	1.0
	Arkhangelsk Radio ... ..	476	5.0
	Belomorsk Radio ... ..	461	1.25
	Bokovo Radio ... ..	458	0.005
	Eisk Radio ... ..	450	0.5
	Evpatoria Radio ... ..	421	0.25
	Feodosia Radio ... ..	435	0.5
	Ialta Radio ... ..	464	0.3
	Kaliningrad Radio ... ..	472	1.0
	Kaliningrad Radio ... ..	484	0.5
	Kandalakcha Radio ... ..	447	0.12
	Kem Radio ... ..	450	0.1
	Kertch Radio... ..	458	1.0
	Kertch Radio... ..	476	0.005
	Kertch Radio (CO) ... ..	416	0.5
	Khodovarikha Radio (CO) ... ..	444	0.1
	Leningrad Radio ... ..	484	0.3
	Leningrad Radio ... ..	516	5.0
	Mezen Radio ... ..	487	0.5
	Murmansk Radio ... ..	458	1.0
	Murmansk Radio ... ..	472	0.3
	Novorossiisk Radio ... ..	429	0.5
	Novorossiisk Radio ... ..	489	0.5
	Onega Radio ... ..	441	0.25
	Rostov, Don Radio ... ..	464	0.25
	Rostov, Don Radio ... ..	522	0.5
	Sotchi Radio ... ..	516	1.0
Taganrog Radio ... ..	441	0.1	
Taganrog Radio ... ..	484	0.1	
Taman Radio ... ..	487	0.1	
Temruk Radio ... ..	438	0.25	
Tuapse Radio ... ..	435	0.07	
Tuapse Radio ... ..	472	0.3	
Spain ... ..	Cabo de Palos Radio <sup>3)</sup> ... ..	476	0.5
	Cabo Finistere Radio (Vigo Radio) <sup>3)</sup>	484	0.5
	Cabo Mayor Radio <sup>3)</sup> ... ..	441	0.5
	Cadiz Radio <sup>3)</sup> ... ..	484	0.35
	Coruña Radio <sup>3)</sup> ... ..	472	0.35
	Soller Radio (Palma de Mallorca Radio) <sup>3)</sup> ... ..	450	0.5

Countries	Name of Stations	Frequencies kc/s	Power kW
Sweden ... ..	Boden Radio ... ..	464	1.0
	Göteborg Radio ... ..	450	1.0
	Härnösand Radio ... ..	464	1.0
	Karlskrona Radio ... ..	416	1.0
	Stavsnäs Radio ... ..	416	1.0
	Tingstäde Radio ... ..	418	1.0
Trieste (Anglo-American Zone).	Trieste Radio ... ..	474	0.4
Tunisia ... ..	Bizerte Radio... ..	441	0.5
Turkey ... ..	Adana Radio ... ..	516	1.0
	Istanbul Radio ... ..	416	0.8
	Istanbul Radio ... ..	441	3.0
	Izmir Radio ... ..	458	2.0
	Samsun Radio ... ..	416	2.0
	Trabzon Radio ... ..	524	1.0
	Zonguldak Radio ... ..	524	1.0
Ukraine (Soviet Socialist Republic of the)	Genitshesk Radio ... ..	432	0.05
	Ismail Radio ... ..	432	1.0
	Kherson Radio ... ..	487	0.5
	Khorly Radio (CO) ... ..	444	0.5
	Kilya Radio ... ..	522	0.5
	Mariupol Radio ... ..	444	0.5
	Nikolaev Radio ... ..	438	0.3
	Nikolaev Radio (CO) ... ..	418	1.0
	Odessa Radio ... ..	447	0.75
	Odessa Radio ... ..	476	0.5
	Odessa Radio ... ..	519	5.0
	Osipenko Radio ... ..	418	0.5
Otchakov Radio (CO) ... ..	429	0.5	
Skadovsk Radio ... ..	516	0.5	
Union of Soviet Socialist Republics (USSR).	Batumi Radio ... ..	472	0.07
	Batumi Radio ... ..	484	1.5
	Gagry Radio ... ..	461	0.07
	Otchemtchiri Radio (CO) ... ..	519	0.1
	Poti Radio ... ..	421	0.5
	Sukhumi Radio ... ..	450	0.5
	Viborg Radio... ..	444	0.5
Yugoslavia (Federal People's Republic of)	Dubrovnik Radio ... ..	447	0.12
	Rijeka Radio ... ..	438*)	0.5
	Rijeka Radio ... ..	484	0.5
	Split Radio ... ..	438	1.0
	Split Radio ... ..	484*)	1.0

In witness whereof, the Plenipotentiaries of the above-named Governments have signed this Plan in each of the English, French and Russian languages, in a single copy, in which in case of dispute, the French text shall be authentic, and which shall remain deposited in the archives of the Government of Denmark and one copy of which shall be forwarded to each signatory Government and to the Secretary General of the Union.

Done at Copenhagen, 17th September 1948.

[Signatures—see page 7]

## STATEMENTS

### STATEMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

The Delegation of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland declare that in their opinion the allocations to the German coast stations contained in the Plan do not enable these stations to offer to international shipping a satisfactory service. In consequence it is possible that His Majesty's Government in the United Kingdom may not be in a position to apply the Convention and Plan to the British Zone of Occupation in Germany.

### STATEMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

Considering the declaration made by the Delegation of the United Kingdom concerning the allocation of frequencies to Germany which it deems to be unsatisfactory and on account of which the Delegation reserves the right not to apply the Convention and the Plan in the British Zone of Occupation in Germany, the Soviet Delegation is obliged to make the following declaration :

Committee 4 had given to the Plan Committee directives to allocate to Germany the technical minimum. However, in the Plan Committee, the Delegation of the United Kingdom asked that Germany be granted six frequencies for six stations and a substantial increase of power for the latter over the pre-war level.

The Soviet Delegation considered that it would be sufficient to allocate to Germany three frequencies along with the pre-war level of the power of radio-stations. The Delegation holds that the Allied Control Council should be invested with the right to take final decisions with regard to the use to be made of the allocated frequencies.

As a result of mutual concessions an agreement was reached with regard to determined frequencies and their number. However, the United Kingdom continued to insist that the power of the radio-station Kiel Radio should be increased to a level more than three times higher than pre-war.

The Soviet Delegation could not, and cannot, consent to this demand. It considers it to be without justification and believes that its acceptance would give Germany a privileged situation in comparison with other countries.

The special increase of the power of German radio-stations, and particularly of that of Kiel Radio, to a level above that noted in the present Plan, might result in the Soviet Union's being forced to take such steps as it may deem indispensable.

---

## RESOLUTION

The European Maritime Regional Radio Conference resolves that the Frequency Allocation Plan, as a whole, shall be notified as soon as possible by the Chairman of the Conference to the Provisional Frequency Board and communicated under the same conditions to the Secretary General of the International Telecommunication Union.

The notifications shall be supplemented as soon as possible by individual notifications from Administrations when the Provisional Frequency Board requests them.

The frequencies allocated by the Plan to stations of the Maritime Mobile Service shall bear as a date of notification in the International Frequency List the date of signature of the Convention.



## RECOMMENDATION NO. 1 TO THE ADMINISTRATIONS

*regarding interference caused to the reception of transmissions from stations of the Maritime Mobile Service by the harmonics of broadcasting transmissions*

The Maritime Regional Radio Conference, Copenhagen (1948),

*considering :*

- (a) that the harmonics of the transmissions from broadcasting stations cause interference to the reception of transmissions from stations of the Maritime Mobile Service ;
- (b) that the harmonics of the frequencies 167 kc/s, 205 kc/s, 250 kc/s, 727 kc/s and 1091 kc/s coincide with the international distress frequencies of the maritime mobile service and with the normal radio direction-finding frequency of the maritime radio navigation service ;

*recommends :*

- (a) that the necessary steps be taken as soon as possible to reduce to the standards specified in Appendix 4 to the Radio Regulations, Atlantic City, 1947, the powers of harmonic and parasitic emissions from broadcasting stations, in the bands allocated to the maritime mobile service ;
- (b) that these steps be taken particularly with regard to broadcasting stations which may operate on the above-named frequencies.

## RECOMMENDATION NO. 2 TO THE NEXT INTERNATIONAL RADIO CONFERENCE

*regarding the exclusion of broadcasting stations from operating in derogation in the bands allocated to the maritime mobile service*

The Maritime Regional Radio Conference, Copenhagen (1948),

*considering :*

the increased requirements of the Maritime Mobile Service and the difficulties of satisfying those requirements owing to the limitations placed on the use of certain frequencies by the presence of broadcasting stations operating in derogation ;

*recommends :*

to the next International Radio Conference that it should draw up a frequency table such that the frequency bands allocated will make it possible in future to exclude broadcasting stations from operating in derogation in the maritime mobile bands.

## RECOMMENDATION NO. 3 TO ADMINISTRATIONS AND TO THE C.C.I.R.

*on the levels of interference to radioreception on ships caused by electrical installations on ships*

The Maritime Regional Radio Conference, Copenhagen (1948),

*considering :*

- (a) that the level of interference to radioreception on ships is a complicated question on which little data is available ;
- (b) that the Safety of Life at Sea Conference, London (1948) requested that all steps be taken to eliminate as far as possible the causes of radio interference from electrical and other apparatus on board ;

*recommends to Administrations and the C.C.I.R. :*

to study the question of interference to radioreception caused by electrical installations on board ship ;

*and draws the attention of Administrations :*

to the need to take all steps possible to eliminate or at least to reduce to a minimum the level of such interference.

RECOMMENDATION NO. 4 TO ADMINISTRATIONS AND THE C.C.I.R.

*on the subject of interference to radioreception caused by radar apparatus*

The Maritime Regional Radio Conference, Copenhagen (1948),

*considering :*

- (a) that there is a possibility of interference to radioreception due to ships' radar ;
- (b) that there is a lack of information on the extent and value of such interference ;
- (c) that the Safety of Life at Sea Conference, London (1948) recommended that Governments consider the possibility of issuing specifications to indicate the standards desired ;

*recommends to Administrations concerned and the C.C.I.R. :*

that performance specifications for the installation and operating of ships' radar apparatus should include the provisions necessary to ensure that such apparatus does not cause interference with the radio-communication apparatus on board.

RECOMMENDATION NO. 5 TO ADMINISTRATIONS AND THE C.C.I.R.

*on the question of interference to radioreception due to atmospheric causes*

The Maritime Regional Radio Conference, Copenhagen (1948),

*considering :*

- (a) that interference to radioreception due to atmospheric causes results in great difficulties for the maritime mobile service ;
- (b) that no definite figures are available indicating the general levels of such interference ;

*recommends to Administrations and the C.C.I.R. :*

- (a) to study the question of interference to radioreception at sea due to atmospheric causes and subsequently
- (b) to determine figures for the level of atmospheric interference in the frequency bands allocated to the maritime mobile service for the different regions of the European Maritime Area.

RECOMMENDATION NO. 6 TO ADMINISTRATIONS

*on the subject of the minimum depth of modulation and the level of non-linear distortion for coast station transmitters*

The Maritime Regional Radio Conference, Copenhagen (1948),

*considering :*

that it is desirable

- to specify a minimum depth of modulation for Type A2 emissions from coast stations ;
- and to avoid a widening of the radiated bands.

*recommends :*

- that the minimum depth of modulation for coast station transmitters using Type A2 be 70 per cent. ;
- and that the non-linear distortion should not exceed 10 per cent. with a modulation depth of 80 per cent.

RECOMMENDATION<sup>(1)</sup>

*to be brought to the attention of all Administrations through the intermediary of the Secretary General of the Union :*

## RECOMMENDATION NO. 7 TO ADMINISTRATIONS

*regarding the class of emission to be used by coast and ship stations*

The Maritime Regional Radio Conference, Copenhagen (1948),

*considering :*

that Type A2 emissions occupy a greater bandwidth than Type A1 emissions, thus causing interference to transmissions on adjacent frequencies ;

*recommends :*

that coast stations and ship stations should, to the greatest extent possible, make use of Type A1 emissions when operating on their working frequencies.

---

(1) The substance of this recommendation is contained in Article 4 of the Preamble of the Plan annexed to the European Regional Convention for the Maritime Mobile Radio Service of Copenhagen (1948).

# CONVENTION REGIONALE EUROPEENNE DU SERVICE MOBILE RADIOMARITIME, COPENHAGUE, LE 17 SEPTEMBRE, 1948

Convention Regionale Européenne du Service Mobile Radiomaritime conclue entre les Gouvernements des pays suivants : Belgique, Danemark, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Monaco, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Protectorats Français du Maroc et de la Tunisie, Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord, Suède, Turquie.

## PREAMBULE

Les soussignés, plénipotentiaires des Gouvernements de pays ci-dessus énumérés réunis à Copenhague ont, d'un commun accord et sous réserve de ratification, adopté les dispositions concernant les radiocommunications du service mobile maritime de la zone européenne maritime contenues dans la Convention suivante et le Plan y annexé.

## ARTICLE PREMIER

### *Exécution de la Convention et du Plan*

1. Les Gouvernements contractants déclarent qu'ils adoptent et qu'ils appliqueront les dispositions de la présente Convention et du Plan y annexé.

2. Ces Gouvernements s'engagent

— à ne pas utiliser pour leurs stations du service mobile maritime situées dans la zone européenne, dans les bandes prévues dans le Plan, d'autres fréquences que celles mentionnées dans le Plan,

— à ne pas installer ni mettre en service, dans les bandes prévues dans le Plan, des stations du service mobile maritime autres que celles mentionnées dans le Plan,

sauf dans les conditions prévues à l'article 10.

## ARTICLE 2

### *Interdiction de l'emploi par les stations côtières des fréquences réservées aux stations de navire*

Les Gouvernements contractants s'engagent, conformément aux dispositions de l'article 33, § 8, (1) et (2) du Règlement des radiocommunications, à ne pas assigner à leurs stations côtières de fréquences comprises à l'intérieur des bandes :

421—429 kc/s

450—458 kc/s

464—472 kc/s

476—484 kc/s

510—516 kc/s

sauf, pour cette dernière bande, la fréquence 512 kc/s visée audit article 33, § 8, (3).

## ARTICLE 3

### *Définitions*

Dans la présente Convention :

(1) les mots "Convention internationale des télécommunications" désignent la Convention internationale des télécommunications signée à Atlantic City en 1947 ou toute revision qui y serait éventuellement substituée, après l'entrée en vigueur de cette revision ;

(2) les mots "Règlement des radiocommunications" désignent le Règlement des radiocommunications annexé à la Convention internationale des télécommunications, signé à Atlantic City en 1947 ou toute révision qui y serait éventuellement substituée, après l'entrée en vigueur de cette révision ;

(3) le mot "Plan" désigne le Plan de Copenhague annexé à la présente Convention ou toute révision qui y serait éventuellement substituée ;

(4) le mot "administration" désigne une administration gouvernementale d'un Gouvernement contractant ;

(5) les mots "Secrétaire général de l'Union" désignent le Secrétaire général de l'Union internationale des télécommunications ;

(6) l'expression "zone européenne maritime" désigne la zone délimitée :

*au nord* par une ligne qui suit le parallèle 72° nord de son intersection avec le méridien 55° est jusqu'à son intersection avec le méridien 5° ouest, puis suit ce méridien jusqu'à son intersection avec le parallèle 67° nord, et enfin suit ce parallèle jusqu'à son intersection avec le méridien 30° ouest ;

*à l'ouest* par une ligne qui suit le méridien 30° ouest jusqu'à son intersection avec le parallèle 30° nord ;

*au sud* par une ligne qui suit le parallèle 30° nord jusqu'à son intersection avec le méridien 43° est ;

*à l'est* par une ligne qui suit le méridien 43° est jusqu'à son intersection avec le parallèle 60° nord, puis suit ce parallèle jusqu'à son intersection avec le méridien 55° est et enfin suit ce méridien jusqu'à son intersection avec le parallèle 72° nord.

#### ARTICLE 4

##### *Ratification de la Convention*

1. La présente Convention sera ratifiée.
2. Les instruments de ratification seront déposés dans le plus bref délai possible dans les archives du Gouvernement du Danemark. Celui-ci donnera connaissance de chaque ratification aux autres Gouvernements signataires et adhérents ainsi qu'au Secrétaire général de l'Union.
3. La ratification de la Convention comporte l'approbation du Plan.

#### ARTICLE 5

##### *Adhésion à la Convention*

1. Le Gouvernement d'un pays de la zone européenne maritime non signataire de la présente Convention et Membre de l'Union internationale des télécommunications peut y adhérer en tout temps. Cette adhésion doit être adressée au Gouvernement du Danemark, elle s'étend au Plan et ne doit comporter aucune réserve.

2. Les instruments d'adhésion seront déposés dans les archives du Gouvernement du Danemark. Celui-ci en donnera connaissance à tous les Gouvernements signataires et aux Gouvernements adhérents ainsi qu'au Secrétaire général de l'Union.

3. L'adhésion prend effet du jour du dépôt des instruments d'adhésion à moins que ceux-ci ne contiennent une autre stipulation.

## ARTICLE 6

### *Dénonciation de la Convention*

1. Tout Gouvernement qui a ratifié la présente Convention et le Plan y annexé ou qui y a adhéré a, en tout temps, le droit de les dénoncer par communication adressée au Gouvernement du Danemark qui en donne connaissance aux autres Gouvernements contractants et au Secrétaire général de l'Union.

2. Cette dénonciation prend effet à l'expiration du délai d'une année à partir du jour où la communication en a été reçue par le Gouvernement du Danemark.

## ARTICLE 7

### *Abrogation de la Convention et du Plan*

1. La présente Convention et le Plan seront abrogés entre tous les Gouvernements contractants dès l'entrée en vigueur d'une nouvelle Convention. Le Plan sera abrogé dès l'entrée en vigueur d'un nouveau Plan.

2. Au cas où un Gouvernement contractant n'approuverait pas un nouveau Plan, la Convention serait abrogée à l'égard de ce Gouvernement dès l'entrée en vigueur du nouveau Plan.

## ARTICLE 8

### *Revision de la Convention et du Plan*

1. Il sera procédé à la revision de la Convention et du Plan par une Conférence de délégués plénipotentiaires des Gouvernements de la zone européenne maritime. Cette conférence sera convoquée le plus tôt possible et au plus tard dix-huit mois après la clôture de la prochaine Conférence administrative des radiocommunications. Toutefois, la réunion des délégués des pays de la zone européenne maritime, qui se tiendra au cours de la Conférence administrative des radiocommunications pour fixer toutes les directives de la Conférence européenne maritime, pourra prendre une autre décision tant en ce qui concerne la convocation de la Conférence que le délai prévu pour sa réunion.

2. En outre, il pourra être procédé par une Conférence des délégués plénipotentiaires à la revision de la Convention et du Plan lorsqu'une demande, accompagnée par des propositions motivées, sera adressée d'un commun accord par dix Gouvernements contractants au Secrétaire général de l'Union.

## ARTICLE 9

### *Arrangements initiaux*

Pendant une période de six mois à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente Convention, les administrations pourront, par accord mutuel avec les administrations intéressées, modifier de 1 kc/s au maximum, en plus ou en moins, les fréquences fixées dans le présent Plan pour leurs stations côtières, de manière à éviter les brouillages nuisibles.

## ARTICLE 10

### *Modification du Plan*

1. Sauf dans le cas d'un décalage initial de fréquence maximum de 1 kc/s (article 9), toute administration désireuse d'apporter un changement aux caractéristiques telles que fréquence, puissance, position géographique, etc., d'une des stations côtières figurant au Plan, ou d'installer une nouvelle station côtière, devra en informer les autres administrations qu'elle juge directement intéressées.

2. Si un accord intervient entre ces administrations, il est communiqué au Secrétaire général de l'Union qui le porte à la connaissance de toutes autres administrations. Le Secrétaire général s'assurera, en prenant toutes mesures utiles, que la communication est parvenue auxdites administrations.

3. Toute administration qui considère que cet accord peut affecter défavorablement ses propres services devra faire part de ses observations par l'entremise du Secrétaire général de l'Union, dans un délai de six semaines à partir de la date de réception de cette communication. Le changement ne peut être effectué avant l'expiration de ce délai. Toute administration qui n'aura pas répondu dans ce délai sera considérée comme ayant donné son assentiment. Après l'expiration de ce délai, la mesure proposée peut être adoptée si aucune contestation ne s'est élevée ou si toutes les administrations intéressées sont d'accord.

4. A défaut d'une entente intervenue aux termes du paragraphe 3 ci-dessus, les administrations en désaccord peuvent faire appel à un ou des experts agréés par toutes les parties au différend ou avoir recours à tout autre moyen de conciliation qu'elles auront convenu. Si aucune de ces méthodes n'est adoptée, toute administration partie intéressée au différend peut le soumettre à l'arbitrage, conformément à la procédure prévue à l'annexe 3 de la Convention internationale des télécommunications.

ARTICLE 11

*Notification des fréquences*

1. Les fréquences attribuées par le Plan aux stations du service mobile maritime portent comme date de notification dans la Liste internationale des fréquences la date de la signature de la présente Convention.

2. Les modifications qui pourraient être apportées aux fréquences attribuées par le Plan, conformément aux dispositions des articles 9 et 10, devront être notifiées le plus tôt possible selon les dispositions de l'article 11, section II, du Règlement des radiocommunications.

3. Toute modification à une fréquence attribuée par le Plan, effectuée conformément aux dispositions de l'article 9 conservera la date de notification de la fréquence initiale.

ARTICLE 12

*Dispositions techniques générales*

1. Les administrations prendront les mesures nécessaires :

- a) pour assurer, compte tenu des derniers progrès de la technique, le maintien de la fréquence nominale attribuée aux stations côtières suivant les normes admises pour la catégorie à laquelle appartient la fréquence utilisée ;
- b) pour éviter, dans les émissions des stations côtières, toute émission parasite susceptible de causer des brouillages nuisibles à d'autres stations ;
- c) pour remédier aussi rapidement que possible aux défauts qui leur seront signalés.

2. Lorsque l'utilisation d'une fréquence par une station côtière provoquera des brouillages nuisibles non prévus à la date de la signature du Plan, les administrations intéressées s'efforceront de conclure des accords susceptibles d'éliminer ces brouillages nuisibles en tenant compte des dispositions du Plan.

## ARTICLE 13

### *Frais des Conférences*

1. Les dépenses des Conférences régionales européennes maritimes des radiocommunications sont à la charge des Gouvernements participants et des organismes internationaux admis aux conférences.

2. La répartition définitive des dépenses afférentes à ces conférences ainsi que leur paiement sont effectués conformément aux dispositions de l'article 14 de la Convention internationale des télécommunications .

## ARTICLE 14

### *Entrée en vigueur de la Convention et du Plan*

La présente Convention et le Plan y annexé entreront en vigueur le 15 mars 1950, à 02h00 (temps moyen de Greenwich).

La présente Convention et le Plan y annexé abrogeront et remplaceront :

l'Arrangement régional pour la Mer Baltique ;

l'Arrangement régional pour la Manche et la Mer du Nord ;

l'Arrangement régional pour l'Atlantique et la Côte de l'Afrique du Nord ;

l'Arrangement régional pour la Méditerranée ;

conclus à Montreux le 12 avril 1939 entre les administrations intéressées.

En foi de quoi, les plénipotentiaires des Gouvernements susindiqués ont signé la présente Convention en un exemplaire dans chacune des langues anglaise, française et russe, le texte français faisant foi en cas de contestation. Cet exemplaire restera déposé dans les archives du Gouvernement du Danemark et une copie sera remise à chaque Gouvernement signataire et au Secrétaire général de l'Union.

Fait à Copenhague, le 17 septembre 1948.

Pour la Belgique :

R. CORTEIL

Pour le Danemark :

N. E. HOLMBLAD

GUNNAR PEDERSEN

T. C. CHRISTENSEN

K. SVENNINGSSEN

Pour la France :

J. M. BIANSON

Pour la Grèce :

S. ELEFThERIOU

Pour l'Irlande :

T. J. MONAGHAN

Pour l'Islande :

GUNNLAUGUR BRIEM

Pour l'Italie :

ANTONIO PENNETTA

G. GNEME

Pour Monaco :

A. CROVETTO

Pour la Norvège :

OLAF MOE

PAUL FALNES

Pour les Pays-Bas :

J. D. H. VAN DER TOORN

J. KUYPER

Pour le Portugal :

JORGE MAIA RAMOS PEREIRA

Pour les Protectorats Français du Maroc et de la Tunisie :

PIERRE SCHAEFFER

Pour le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord :

H. FAULKNER

R. M. BILLINGTON

Nous déclarons que nos signatures données pour le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord s'étendent aussi à Gibraltar, Malte et Chypre.

Pour la Suède :

ERIK ESPING

THOMAS ÖVERGAARD

KARL EKSTRÖM

Pour la Turquie :

TASHIN ARMAV



# ЕВРОПЕЙСКАЯ РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНВЕНЦИЯ ПОДВИЖНОЙ РАДИОМОРСКОЙ СЛУЖБЫ

КОПЕНГАГЕН, 17 сентября 1948.

## Европейская Региональная Конвенция подвижной морской службы

*заключенная между  
Правительствами следующих стран:*

Бельгия, Дания, Франция, Греция, Ирландия, Исландия, Италия, Монако, Норвегия, Нидерланды, Португалия, Французские Протектораты Марокко и Тунис, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Швеция, Турция.

### ВВЕДЕНИЕ

Нижеподписавшиеся полномочные представители Правительств вышеперечисленных стран, собравшиеся в Копенгагене, приняли, с общего согласия и с тем, что они будут ратифицированы, постановления относительно радиосвязи подвижной морской службы в европейской морской зоне, содержащиеся в нижеследующей Конвенции и в приложенном к ней Плана.

### Статья 1

#### Применение Конвенции и Плана.

1. Договаривающиеся Правительства заявляют, что они принимают и будут применять постановления настоящей Конвенции и приложенного к ней Плана.

2. Договаривающиеся Правительства обязуются:
- не использовать для своих станций подвижной морской службы находящихся в европейской зоне, в полосах, предусмотренных Планом, других частот кроме тех, которые указаны в Плане и
  - не устанавливать и не приводить в действие станций подвижной морской службы в полосах, предусмотренных Планом, кроме тех, которые указаны в Плане, иначе, как по условиям, предусмотренным в статье 10.

## Статья 2

### Запрещение береговым станциям пользоваться частотами, предоставленными судовым станциям.

Договаривающиеся Правительства обязуются, согласно предписаниям статьи 33, § 8 (1) и (2) Регламента Радиосвязи, не присваивать для своих береговых станций частоты, заключенные внутри полос:

421 — 429 кгц

450 — 458 кгц

464 — 472 кгц

476 — 484 кгц

510 — 516 кгц

за исключением находящейся в последней полосе частоты 512 кгц, о которой оговорено в вышеупомянутой статье 33, § 8, (3).

## Статья 3

### Определения

В настоящей Конвенции:

(1) слова «Международная Конвенция Электросвязи» означают Международную Конвенцию Электросвязи, подписанную в Атлантик Сити в 1947 году, или любое изменение, которое может быть в нее внесено после вхождения в силу этого изменения;

(2) слова «Регламент Радиосвязи» означают Регламент Радиосвязи, приложенный к Международной Конвенции Электросвязи, подписанной в Атлантик Сити в 1947 году, или любое изменение,

которое может быть в нее внесено после вхождения в силу этого изменения;

(3) слово «План» означает Копенгагенский План, приложенный к настоящей Конвенции, или любое изменение, которое может быть в него внесено;

(4) слово «Администрация» означает Правительственную Администрацию договаривающегося Правительства;

(5) слова «Генеральный Секретарь Союза» означают Генеральный Секретарь Международного Союза Электросвязи;

(6) выражение «европейская морская зона» означает зону, которая определяется:

*на севере* линией, которая проходит по 72° северной широты от ее пересечения с 55° восточной долготы до ее пересечения с 5° западной долготы, а затем по этой долготе до ее пересечения с 67° северной широты и, наконец, по этой широте до ее пересечения с 30° западной долготы;

*на западе* линией, которая проходит по 30° западной долготы до ее пересечения с 30° северной широты;

*на юге* линией, которая проходит по 30° северной широты до ее пересечения с 43° восточной долготы;

*на востоке* линией, которая проходит по 43° восточной долготы до ее пересечения с 60° северной широты, затем по этой широте до ее пересечения с 55° восточной долготы и, наконец, по этой долготе до ее пересечения с 72° северной широты.

#### Статья 4

#### Ратификация Конвенции.

1. Настоящая Конвенция подлежит ратификации.
2. Документы ратификации должны быть сданы в кратчайший срок на хранение в архив Правительства Дании. Последнее уведомит о каждой поступившей ратификации другие договаривающиеся Правительства, а также Генерального Секретаря Союза.
3. Ратификация включает одобрение Плана.

## Статья 5

### Присоединение к Конвенции.

1. Правительство страны европейской морской зоны, состоящей членом Международного Союза Электросвязи, которое не подписало настоящей Конвенции, может к ней присоединиться в любое время. Акт о присоединении должен быть доставлен Правительству Дании; оно распространяется на План и должно быть сделано безоговорочно.

2. Акт о присоединении сдается в архив Правительства Дании. Последнее об этом сообщает всем подписавшим Правительствам и всем присоединившимся Правительствам, и Генеральному Секретарю Союза.

3. Присоединение входит в силу со дня сдачи на хранение документа о присоединении, если он не содержит другого указания.

## Статья 6

### Денонсирование Конвенции.

1. Каждое Правительство, которое ратифицировало настоящую Конвенцию и приложенный к ней План, или которое к ним присоединилось, имеет право во всякое время денонсировать их посредством извещения, посланного Правительству Дании, которое ознакомит с нею все договаривающиеся Правительства и Генерального Секретаря Союза.

2. Это денонсирование входит в силу по истечении годичного срока со дня получения извещения Правительством Дании.

## Статья 7

### Отмена Конвенции и Плана.

1. Настоящая Конвенция и План отменяются всеми договаривающимися Правительствами при вхождении в силу новой Конвенции. План отменяется при вхождении в силу нового Плана.

2. В случае неодобрения нового Плана одним из договаривающихся Правительств, Конвенция будет отменена по отношению к этому Правительству при вхождении в силу нового Плана.

уведомляет все другие администрации. Генеральный Секретарь примет все надлежащие меры для того, чтобы уведомление было получено вышеуказанными администрациями.

3. Каждая администрация, которая считает, что это соглашение может неблагоприятно отразиться на ее собственных службах, должна в течение шести недель со дня получения этого уведомления сообщить свои замечания при посредстве Генерального Секретаря Союза. Изменение не может быть произведено до истечения этого срока. Администрация, которая не ответит в течение этого срока, будет рассматриваться, как давшая свое согласие. По истечении этого срока, предлагаемое мероприятие может быть принято, если не было никакого возражения или если все заинтересованные администрации достигнут соглашения.

4. Если соглашение не состоится согласно вышеуказанному параграфу 3, не пришедшие к соглашению администрации могут обратиться к одному или нескольким экспертам, принятым всеми спорящими странами, или же прибегнуть к любому другому способу примирения, ими одобренному. Если не будет принят ни один из этих методов, каждая заинтересованная администрация, являющаяся стороной в разногласии, может представить его на арбитраж, согласно процедуре, предусмотренной в приложении 3 к Международной Конвенции Электросвязи.

## Статья 11

### Заявка частот.

1. Для частот, присвоенных Планом станциям подвижной морской службы, датой заявки в Международный Список Частот будет дата подписания настоящей Конвенции.

2. Изменения которые, согласно с постановлениями статей 9 и 10, могут быть внесены в частоты присвоенные Планом, должны быть заявлены возможно скорее, согласно с постановлениями статьи 11, раздел II, Регламента Радиосвязи.

3. Всякое изменение в какой либо присвоенной по Плану частоте, проведенное согласно с постановлениями статьи 9, сохраняет за собою дату ратификации первоначальной частоты.

## Статья 8

### Пересмотр Конвенции и Плана.

1. Пересмотр Конвенции и Плана будет произведен Конференцией Полномочных Представителей Правительств стран европейской морской зоны. Эта Конференция будет созвана возможно скорее, но не позднее восемнадцати месяцев по закрытии ближайшей Административной Конференции Радиосвязи, если только собрание делегатов стран европейской морской зоны, которое будет созвано во время Административной Конференции Радиосвязи для того, чтобы установить директивы для Европейской Морской Конференции, не решит иначе; как относительно созыва этой Конференции, так и о сроке, установленном для ее собрания.

2. Кроме того, пересмотр Конвенции и Плана может быть произведен Конференцией Полномочных Представителей, если десять договаривающихся Правительств, по общему согласию, представят соответствующее ходатайство с приложением мотивированных предложений Генеральному Секретарю Союза.

## Статья 9

### Первоначальные соглашения.

В течение шестимесячного периода от даты вхождения в силу настоящей Конвенции, администрации могут, по взаимному соглашению с заинтересованными администрациями, изменять до максимум 1 кгц выше или ниже присвоенные по настоящему Плану их береговым станциям частоты, чтобы избежать вредных помех.

## Статья 10

### Изменение Плана.

1. За исключением случая, когда первоначальное изменение частоты достигает максимум 1 кгц (статья 9), каждая администрация, желающая либо внести изменение в характеристику т. е. частоту, мощность, географическое положение и т. д., предусмотренные Планом для одной из ее береговых станций, либо установить новую береговую станцию, должна уведомить те администрации, которые она считает непосредственно заинтересованными.

2. Если между этими администрациями достигается соглашение, о нем сообщается Генеральному Секретарю Союза, который об этом

## Статья 12

**Общие технические постановления.**

1. Администрации примут необходимые меры:

- а) для того, чтобы обеспечить, с учётом последних достижений техники, поддержание номинальной частоты присвоенной береговым станциям согласно нормам допущенным для категории к которой принадлежит используемая частота;
- б) для того, чтобы избежать при излучениях береговых станций всякого паразитного излучения, могущего причинить вредные помехи другим станциям;
- в) для того, чтобы устранить возможно скорее неисправности, о которых им станет известно;

2. Если использование частоты какой либо береговой станцией вызовет вредные помехи, не предусмотренные при подписании настоящего Плана, заинтересованные администрации постараются заключить соглашение, направленное к устранению этих вредных помех, учитывая предписания Плана.

## Статья 13

**Расходы по Конференциям.**

1. Расходы по Европейским Морским Радиоконференциям покрываются участвующими Правительствами и международными организациями, допущенными на эти Конференции.

2. Окончательное распределение расходов между всеми участниками таких Конференций и уплата их производится согласно статье 14 Международной Конвенции Электросвязи.

## Статья 14

**Вхождение в силу Конвенции и Плана.**

Настоящая Конвенция и приложенный к ней План входят в силу 15 марта 1950, в 0200 час. (среднее время по Гринвичу).

Настоящая Конвенция и приложенный к ней План отменяют и заменяют:

Региональное Соглашение относительно Балтийского Моря;

Региональное Соглашение относительно Ламанша и Северного Моря,

Региональное Соглашение относительно Атлантического Океана  
и берегов Северной Африки,

Региональное Соглашение относительно Средиземного моря,  
заключенные в Монте 12 апреля 1939 года заинтересованными  
Администрациями.

В удостоверение чего Полномочные Представители вышеуказанных Правительств подписали настоящий План по одному экземпляру на каждом из следующих языков: английском, французском и русском; в случае оспаривания, французский текст будет считаться автентичным. Этот экземпляр будет храниться в архивах Правительства Дании, а каждому подписавшему Правительству и Генеральному Секретарю Союза будет доставлено по одной копии.

Заключено в Копенгагене, 17 сентября 1948.

За Бельгию:

Р. Кортей

За Данию:

Н. Е. Хольмблад  
Гуннар Педерсен  
Т. К. Христенсен  
К. Свеннингсен

За Францию:

Ж. М. Блансан

За Грецию:

С. Элефтериу

За Ирландию:

Т. Дж. Монаган

За Исландию:

Гуннлаугур Брием

За Италию:

Антонио Пеннетта  
Г. Ньеме

За Монако:

А. Кроветто

За Норвегию:

Олаф Моз  
Пауль Фальнес

За Нидерланды:

И. Д. Г. ван дер Тборн  
И. Койпер

За Португалию:

Жорже Майя Рамос Перейра

За Французские Протектораты  
Марокко и Тунис:

Пьер Шеффер

За Соединенное Королевство Велико-  
британии и Северной Ирландии:

Г. Фолькнер  
Р. М. Биллингтон

Мы заявляем, что подписи, данные нами от имени Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, распространяются также на Гибралтар, Мальту и Кипр.

За Швецию:

Эрик Эспинг  
Томас Овергорд  
Карл Экстром

За Турцию:

Ташин Авмай



LIST OF RATIFICATIONS

United Kingdom*	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15th December, 1949
Belgium	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6th December, 1949
Denmark	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2nd February, 1949
Iceland	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4th February, 1950
Norway	...	...	...	...	...	...	...	...	...	14th February, 1950
Netherlands	...	...	...	...	...	...	...	...	...	6th October, 1949
Sweden	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2nd January, 1950

\* Includes Cyprus, Gibraltar and Malta.

LONDON

PRINTED AND PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

To be purchased directly from H.M. Stationery Office at the following addresses :

York House, Kingsway, London, W.C.2 ; 13a Castle Street, Edinburgh, 2 :

39 King Street, Manchester, 2 ; 2 Edmund Street, Birmingham 3 :

1 St. Andrew's Crescent, Cardiff ; Tower Lane, Bristol, 1 ;

80 Chichester Street, Belfast

OR THROUGH ANY BOOKSELLER

1950

Price 1s. 0d. net